

## EXAMENES COMUNES.

*Obtuvieron la 1.ª calificación:*

D. Eduardo Aldrete.....	SSS
„ Asuncion Morones.....	SSS
„ Anacleto Palos.....	SSS
„ Juan Macías.....	SSS

*Obtuvieron la 2.ª calificación:*

D. Daniel Torres.....	SS
„ Rafael Mundo.....	SS

*Obtuvieron la 3.ª calificación:*

D. Herculano Martin del Campo...	SSM
„ Francisco Gómez.....	SSM
„ Daniel Gómez.....	SSM
„ Jesus Alfaro.....	SSM

*Obtuvieron la 4.ª calificación:*

D. Salvador de la Torre.....	SMM
„ Adolfo Robles.....	SMM
„ Ramon Rosas.....	SMM
„ Juan Ortiz.....	SMM
„ Agustin Adame.....	SMM
„ Francisco Fernández.....	SMM

*Obtuvieron la 5.ª Calificación:*

D. Salvador Gonzalez.....	SM
„ Ricardo Jones.....	SM
„ Juan Reyes.....	SM
„ José Huerta.....	SM
„ Gabriel Rocha.....	SM
„ Cruz Miramontes.....	SM

*Obtuvieron la 6.ª calificación:*

D. Miguel Araico.....	MMM
„ Aureliano Romo.....	MMM
„ Federico López.....	MMM
„ Regino Reyes.....	MMM

*Obtuvieron la 7.ª calificación:*

D. Atanasio Rosas.....	MM
„ Cármen Amado.....	MM
„ Abraham Romo.....	MM
„ Silvestre Ruvalcaba.....	MM
„ Manuel Sandoval.....	MM
„ Manuel Zerecero.....	MM

*Obtuvieron la 8.ª calificación:*

D. Miguel Gonzalez.....	MMI
„ Ricardo Partearroyo.....	MMI

*Obtuvieron la 9.ª calificación:*

D. José María Elizondo.....	MI
„ Francisco Nava.....	MI

*Obtuvieron la 10.ª calificación:*

D. Emeterio Gonzalez.....	MII
„ Angel Macías.....	MII
„ Salvador Alcázar.....	MII

*Obtuvo la 11.ª calificación:*

D. Andrés Abundis.....	II
------------------------	----

*Pendientes de examen con justa causa.*

D. Eulogio Vergara.
„ Francisco Ochoa.

- D. Jesus Diaz.  
 „ Tomás Sánchez.  
 „ Eliseo Casanova.

No se presentaron á exámen:

- D. Guillermo Fernández.  
 „ Teodoro Gonzalez.  
 „ Aurelio Yañez.  
 „ Demetrio García.  
 „ Agustin Honnorat.  
 „ Luis Cortés.  
 „ Trinidad Galvan.  
 „ Andrés Gutierrez.  
 „ Francisco Mancilla.  
 „ Epigmenio Leal.

Todos estos alumnos tienen que manifestar una justa causa que les haya impedido examinarse, en cuyo caso se les concederá exámen: de lo contrario no pueden pasar á estudiar Filosofía, conforme á lo dispuesto por el Ilmo. Sr. Arzobispo.

Seminario Conciliar de Guadalajara, Agosto 18 de 1885,

Agustin de la Rosa.

## CATEDRA DE PRIMER CURSO DE GRIEGO.

### MATERIAS DE ESTUDIO.

Se estudió la Analogía y la Sintáxis de la Gramática griega. escrita por el Sr. Dr. D. Agustin de la Rosa.—Notiones generales de Prosodia y Ortografía.

### TRADUCCION:

Η ΠΑΛΑΙΑ ΔΙΑΘΗΚΗ ΚΑΤΑ ΤΟΤΣ ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑ.  
 ΓΕΝΕΣΙΣ, Κεφαλαιον δ' και β'.—ΨΑΛΜΟΙ δ', β' και γ'.

Se virtieron, tambien, al castellano tres homilías de S. Juan Crisóstomo.

ANALISIS.—Se hizo ideológica y gramaticalmente en los pasajes que se designaron.

Lista de las calificaciones que obtuvieron los alumnos de esta Cátedra, en el año escolar terminado el 18 de Agosto de 1885.

### ACTUANTES.

- |  |     |
|--|-----|
| D. Arcadio Medrano, 1er. premio.         | SSS |
| „ Eustaquio R. Cárdenas, 2.º premio..... | SSS |
| „ Antonio Garcia, 3er. premio...         | SSS |

### Obtuvieron SSS:

- D. Timoteo Raigosa.  
 „ Domingo Torres.  
 „ Diego Agredano.  
 „ Jorge Sánchez.  
 „ Eulalio Orendain.  
 „ Ignacio L. Guillen.  
 „ Rafael Castellanos.  
 „ Aureliano Lara.  
 „ Ramon J. Gutierrez.  
 „ Santos Salazar.  
 „ Roman Diaz.

### Obtuvieron SS:

- D. Simon Camberos.  
 „ Miguel Diaz.

D. José M. Garibay.

- „ Plácido Flores.
- „ Aurelio López de Nava
- „ Rafael Hernandez.
- „ Eulogio Herrera.
- „ Juan Martinez.
- „ Francisco D. García.
- „ Daniel Marin.
- „ Alfredo Murúa.
- „ Cipriano Campos.
- „ Ramon Morales.
- „ Teodoro Macias.

*Obtuvieron MMM:*

D. Ignacio Alatorre.

- „ Gerónimo Martin.
- „ Francisco U. Rodriguez
- „ Eugenio Rodriguez.
- „ Erasto Tallavas.
- „ Carmen Silva.
- „ Andrés Larios.
- „ Macario Rodriguez.
- „ Alejandro Arrañaga.
- „ Teodoro Navarro.
- „ Juan Aguirre.
- „ Joaquin García.
- „ Atanasio Camarena.
- „ Francisco H. Ruiz.
- „ Aureliano Gonzalez.
- „ Pedro Meza.
- „ Jesus Martinez.

*Obtuvieron M:*

- D. Tomás Rosales.
- „ Antonio Flores.

D. Buenaventura Jimenez.

- „ Manuel López.
- „ Conrado Zárate.
- „ Carlos Ochoa.
- „ Miguel Arellano.
- „ Ismael Bermudez
- „ Salvador Fernandez.
- „ Francisco Tallavos.
- „ Atenógenes Basulto.
- „ Miguel Arana.
- „ Juan Gonzalez.
- „ Marcelino Araujo.
- „ Juan Manuel Garza.
- „ Romualdo Herrera.
- „ Epigmenio Sahagun.
- „ Bernabé Ortiz.
- „ Aurelio Bermudez.
- „ Mariano Gil.
- „ Manuel Cruz.
- „ Epigmenio Rubio.
- „ Joaquin Mateos.
- „ Hermenegildo Sandoval.
- „ Manuel Izquierdo.
- „ Clemente Barba.
- „ Salvador Rosales.

*Obtuvieron MII:*

D. Primitivo Hernandez.

- „ Francisco Amezcua.
- „ Eduardo Jáuregui.
- „ Aristeo Espinosa.
- „ Rafael Gutierrez.
- „ Miguel Serratos.
- „ José Jesus Arce.
- „ Pablo Islas.

## SIN EXAMEN.

- D. Apolonio Osorio.  
 „ Agustin Luna.  
 „ José Leautaud.

Seminario Conciliar de Guadalajara, Agosto 18 de 1885.

Francisco de A. Flores.

## CATEDRA DE IDIOMA INGLES.

Los alumnos pertenecientes al curso superior, por ser ellos en muy reducido número, é incompatibles las horas de sus respectivas cátedras, recibieron cátedra particular y estudiaron toda la obra del Ollendorff, reformada por Kode, y fragmentos del Robertson.

Los alumnos del 1er. curso, estudiaron toda la obrita del Método del Sr. Hassey, toda la del Pequeño Robertson, por el Sr. D. E. Coffey, y decoraron el compendio de Gramática inglesa que viene adjunta al final del citado método del Pequeño Robertson.

### TUVIERON EXAMEN PUBLICO.

D. Alberto D. Iriarte	× 1er. premio....	SSS
„ Enrique Gonzalez	(✠) 1er. premio...	SSS
„ Juan José Barragan	2.º „ .....	SSS
„ Isaac Gonzalez	2.º „ .....	SSS

### ACREEDORES AL ACTO PUBLICO.

D. Benjamin Briseño	3er. premio....	SSS
„ Zacarías Gonzalez	3er. „ .....	SSS
„ Juan B. Bañuelos	.....	SSS
„ Gabriel Vizcarra	.....	SSS

Los restantes obtuvieron con mérito las calificaciones siguientes:

D. Luis Rodriguez	.....	SSS
„ Miguel Orozco	.....	SS
„ Juan Ortiz Rosas	.....	SSS
„ Ramon Garibay	.....	SSS
„ Miguel Barragan	.....	SS
„ Donaciano de la Cruz	.....	SS
„ Pedro Márquez	.....	SSM
„ Eduardo Garcia	.....	MM
„ Adolfo del Valle	.....	SM
„ Simon Gortázar	.....	SM
Mta. D. Faustino Rosales	.....	SS ×
„ „ Julian Alatorre	.....	SS ×

Nota. Este signo (×) indica al alumno del 2.º curso.

La (✠) indica la mencion honorífica que la prensa de esta capital tributó al jóven D. Enrique Gonzalez, por la prima que él obtuvo en el certámen literario en catorce opositores de varios puntos de la República, con la traduccion de "Milton Prayr," Poema de Milton, al original poema castellano, "Plegaria de Milton" que apareció en los números 16 y 21 del Periódico "The-Sun."

Guadalajara, 14 de Agosto de 1885.

Presb. Manuel Maria Estragues.

## CATEDRA DE FRANCES.

Se estudiaron el análisis de las 40 primeras lecciones del Método de Mendizaval, las conjugaciones de los verbos regulares y la version al castellano de los cuatro primeros libros de Telémaco.

## TUVIERON EXAMEN PÚBLICO.

Primer premio, el jóven D. Ignacio Valdez + ..	SSS
2.º " D. Estéban Sandoval..... + ..	SSS
2.º " " Ponciano Santacruz.... + ..	SSS

## ACREEDORES AL ACTO PÚBLICO.

3er. premio. D. Ramon Garibay..... + ..	SSS
3er. " " Enrique Camarena.....	SSS

Los demás merecieron la calificación siguiente:

D. Reinaldo Magdaleno.....	SS
" Alejandro Godinez.....	SS
" José María Murillo.....	SS
" Pablo Navarrete.....	SSM

Guadalajara, 18 de Agosto de 1885.

Presb. Manuel Maria Estragues.

La + indica alumno de 2.º curso.

## LISTA

De los socios de la "Academia Latina de S. Leon Magno,"  
durante el presente año escolar.

Socios de número con expresion de las faltas de asistencia  
á sesion.

Presidente Supremo.—Sr. Doctoral y Rector del Seminario,  
Dr. D. Miguel Baz.

Regente. ——— Sr. D. Miguel Ortega.....	00
Vice-Regente.—Sr. Presb. D. Manuel Azpeitia....	00
Presidente.—" " Salvador Rodriguez... 00	
Vice-Presidente.—" Diác. " Zeferino Orendain... 00	

Secretario. — Sr. Mta. D. Julian Alatorre.....	00
Prosecretario.—" Diác. " Arnulfo Jimenez....	8
Bibliotecario.—" " " Angel López.....	00
Tesorero.—" " " Ruperto Ibarra.....	13

## SOCIOS ACTIVOS.

	Faltas.
Sr. Diác. D. Vicente Michel.....	2
" " " Casimiro Santa Ana.....	17
" " " Higinio Acosta.....	2
" Subdiác. " Miguel Ruiz Velazco.....	00
" Mta. " Manuel Fernandez.....	11
" " " Gregorio Retolaza.....	6
" " " Faustino Rosales.....	1
" " " Daniel Prado.....	10
" " " Florencio Cervantes.....	11
" " " Enrique Torres.....	4
" " " Francisco Pérez.....	7
" " " Enrique Gonzalez.....	00
" " " Miguel Cano.....	16
" " " Ignacio Placencia.....	17
" " " José María Gallardo.....	17
" " " Gabriel Vizcarra.....	2
" " " Aurelio López.....	16
" " " Estéban Villalpando.....	14

## SOCIOS HONORARIOS.

Sr. Presb. D. Manuel Alvarado.	
" " " Luis Silva.	
" " " Sabino Alvarez.	
" " " Andrés Cárdenas.	
" " " Ignacio Lazcano.	
" " " Miguel Medina.	
" " " Abraham Cervantes.	
" " " Alberto Silva Sánchez.	
" " " J. del Cármen Méndez.	

	Sr. Presb. D.	Lorenzo López.
	" "	Manuel Monraz.
	" "	Celso García Tagle.
	" "	Estéban Navarro.
	" "	Jesus de la Fuente.
	" "	Juan de D. Rivera.
	" "	Eusebio Cervantes.
	" "	Luis Becerra.
	" "	Francisco Esquivel.
	Mta.	Mariano Velazco.
	" "	Ignacio de la Peña.
	" "	Pablo Lizana.
	" "	Aniceto Lomelí.
	" "	Miguel de Alva.
	" "	Donato Zepeda.
	" "	Manuel F. Chávez.
	" "	Juan Brambila.
	" "	Sabino Orozco.
	" "	Luz Pérez.
	" "	Miguel Acosta.
	" "	Salvador Navarro.
	" "	José Godinez.
	" "	Francisco Araiza.
	" "	Ascencion Reyes.
	" "	Plácido Padilla.

*Sesiones y trabajos desempeñados por los socios.*

Tuvimos en el presente año tres sesiones solemnes extraordinarias. La primera el 19 de Diciembre: pronunció un discurso latino el Sr. Diác. D. Zeferino Orendain y una poesía latina el Sr. Mta. D. Julian Alatorre.—Esta sesión fué para celebrar el aniversario de la Apertura. La segunda fué dedicada á Sto. Tomás de Aquino. En ella, leyó

un discurso latino el Sr. Subdiác. D. Miguel Ruiz Velazco, una poesía latina, el Sr. Diác. D. Vicente Michel, una poesía castellana el Sr. Mta. D. Julian Alatorre y un discurso castellano el Sr. D. Salvador Rodriguez.—En la tercera, dedicada á S. Leon Magno y de estatuto, leyeron: una poesía latina el Sr. Diác. D. Ruperto Ibarra, una composición en verso castellano el Sr. Mta. D. Julian Alatorre, un discurso latino el Sr. Mta. D. Manuel Fernandez y un discurso castellano el Sr. Mta. D. Gregorio Retolaza.

Se tuvieron veintitres sesiones ordinarias, distribuidas en seis periodos. Los trabajos ejecutados en ellas por los socios, son como sigue:

Hicieron composiciones latinas en prosa: D. Enrique Torres, D. Francisco Pérez y Mta. D. Julian Alatorre.

Hicieron en verso: Diác. D. Ruperto Ibarra, Diác. D. Vicente Michel y Subdiác. D. Miguel Ruiz Velazco.

Los primeros cien versos del Lib. I de la Eneida fueron traducidos por el Sr. Diác. D. Zeferino Orendain. Los analizó literariamente el Sr. Diác. D. Vicente Michel; lexicográficamente el Sr. Mta. D. Gregorio Retolaza; sintácticamente el Sr. Vizcarra; prosódicamente el Sr. Diác. D. Higinio Acosta, y en lo que vé á la ortografía el Sr. D. Enrique Gonzalez. El exámen crítico de la traducción lo hizo el Sr. Fernandez; el trabajo analógico el Sr. Placencia y el prosódico el Sr. Cano.

Tradujo los cien primeros versos de la Elegia III de Ovidio, el Sr. Diác. D. Zeferino Orendain. Analizaron en el mismo orden: Mta. D. Julian Alatorre, D. Ignacio Placencia, Diác. D. Vicente Michel, Mta. D. Gregorio Retolaza y D. Miguel Cano.

Cien versos de la Eneida. Los analizaron D. Ignacio Placencia, Diác. D. Arnulfo Jimenez, D. Gabriel Vizcarra, Mta. D. Gregorio Retolaza y D. Enrique Torres. Censuraron estos trabajos: Diác. D. Angel López, D. Daniel Prado, Mta. D. Mariano Velazco y Diác. D. Higinio Acosta.

Del libro "de Bello Catilinario," por Salustio, tradujeron: D. Mariano Velazco, Mta. D. Julian Alatorre y Diác. D. Vicente Michel. Analizó D. Daniel Prado.

El Sr. Diác. D. Miguel Ruiz Velazco tradujo íntegras la Epístola V de S. Cipriano. "Ad Presbyteros et Diaconos" y la VIII "Ad Martyres et Confessores." En ellas analizaron D. Enrique Torres y Diác. D. Higinio Acosta. Dieron su juicio crítico sobre estos trabajos los Sres. D. Enrique Gonzalez y D. Florencio Cervantes.

Continuaron la Traducción del libro de Salustio ántes citado, D. Mariano Velazco y Diác. D. Angel López. Analizó el Sr. Mta. D. Julian Alatorre.

Analizaron la oda VII de Sarberio "Ad pedes Christi," los Sres. Subdiác. D. Miguel Ruiz Velazco, Diác. D. Angel López y Mta. D. Julian Alatorre. Dieron su juicio crítico acerca de estas obras: D. Miguel D. Cano, Mta. D. Faustino Rosales y D. Miguel Ortega.

Los cien primeros versos del libro X de la Eneida, el Diác. D. Angel López y el Mta. D. Julian Alatorre los tradujeron. Analizaron D. Salvador Velazco y D. Faustino Rosales.

Presentaron análisis de la Elegia VII de Tibulo, D. Salvador Velazco, D. Gabriel Vizcarra y D. Enrique Gonzalez. Hizo un juicio crítico el Sr. Michel.

Continuaron la traducción del libro X de Virgilio, el Mta. D. Julian Alatorre y el Subdiác. D. Miguel R. Velazco. Analizó D. Miguel Ortega.

Analizó el Sr. D. Enrique Gonzalez en lo que vé á la literatura, la Ep. XV de S. Cipriano, y el sermón X de S. Leon.

Durante estas sesiones se tradujo también y se explicó gran parte de la primera Centuria de Francisco Silvio, por los siguientes Sres: D. José María Gallardo, D. Daniel Prado, D. Enrique Gonzalez, Mta. D. Julian Alatorre, Diác. D. Ruperto Ibarra, Subd. D. Miguel Ruiz Velazco, D. Esté-

bán Villalpando, D. Mariano Velazco y D. Florencio Cervantes.

Alternando con este trabajo en las sesiones fué traducida gran parte del libro "de Viris Illustribus et de Persecutoribus Ecclesiae," por los Sres. Diác. D. Ruperto Ibarra, Diác. D. Vicente Michel, D. Enrique Gonzalez, D. Plácido Padilla, D. Mariano Velazco, Mta. D. Manuel Fernandez, Diác. D. Angel López, D. Ignacio Placencia, D. Miguel D. Cano, Mta. D. Gregorio Retolaza, D. Miguel Ortega, Diác. D. Zeferino Orendain, Mta. D. Faustino Rosales, Presb. D. Francisco Esquivel, Diác. D. Arnulfo Jimenez, Subd. D. Miguel Ruiz Velazco y D. Salvador Velazco.

Fueron electos para recibir las condecoraciones de la Academia:

Sres. D. Enrique Gonzalez.  
Diác. D. Zeferino Orendain y  
Subd. D. Miguel Ruiz Velazco.

#### ESTADO DE LA CONGREGACION DE LA PURISIMA CONCEPCION Y S. LUIS GONZAGA.

Tuvo la Congregacion de la Purísima Concepcion y S. Luis Gonzaga veintinueve juntas en la capilla del Seminario: en ellas se expuso al Santísimo Sacramento, se rezó el Rosario y hubo lectura espiritual, generalmente. Varias veces hubo plática moral.

Se celebraron, con la mayor solemnidad posible, las fiestas de la Purísima y S. Luis. Esta fué precedida del ejercicio de la Seisena, con pláticas relativas á las virtudes del Santo.

## DIGNATARIOS DE LA ASOCIACION.

Director,	Sr. Presb. D. Lorenzo López.
Presidente,	Sr. Diác. D. José María Placencia.
Asistente 1.º	" " " Jaime Anesagasti.
" 2.º	" " " Vicente Michel.
Conciliario 1.º	" Mta. " Manuel Fernandez.
" 2.º	" " " Julian Alatorre.
Secretario,	" " " Jesus Zúñiga.
Prosecretario,	" " " Manuel T. Gonzalez.
Tesorero,	" " " Aurelio de la Torre.
Capillero 1.º	" Diác. " Benito Magdaleno.
" 2.º	" " " Gonzalo H. Acosta.

Instructor de aspirantes, Sr. Menorista D. Faustino Rosales.

## JOVENES RECIBIDOS EN LA CONGREGACION.

*Recepcion del 7 de Diciembre de 1884.*

D. Jesus de J. Martinez.  
 „ Manuel López.  
 „ Plácido Flores.  
 „ Ignacio de J. Guillen.  
 „ Adolfo de la R. Valle.  
 „ Atanasio Camarena.  
 „ Alfredo Murúa.  
 „ Aureliano T. Lara.  
 „ Antonio Flores.  
 „ Primitivo J. Hernandez.  
 „ Arcadio L. Medrano.  
 „ Francisco Ruiz.  
 „ Pedro Meza.  
 „ Marcelino J. Araujo.  
 „ Ramon de J. Gutierrez.  
 „ Romualdo I. Herrera.  
 „ Miguel Michel.

D. Francisco M. Tallavas.  
 „ Alejandro B. Arrañaga.  
 „ Trinidad S. Altamirano.  
 „ Cipriano C. Campos.  
 „ José Ruiz de la Peña.  
 „ Eugenio de la H. Rodriguez.  
 „ Ismael Bermudez.  
 „ Jorge Sánchez.  
 „ Aurelio Bermudez.  
 „ Miguel Arellano.

*Recepcion del dia 5 de Abril de 1885.*

D. Antonio B. García.  
 „ Manuel Amado.  
 „ Mariano Gil.  
 „ José Ramon Pacheco.  
 „ Ventura Jimenez.  
 „ Febronio Márquez.  
 „ Dionisio C. Gómez.  
 „ Franciso de Alarcon.  
 „ Trinidad Rivera.  
 „ José M. Galaviz.  
 „ Galo T. Gonzalez.  
 „ Erasto Tallavas.  
 „ Timoteo Raigosa.  
 „ Ignacio R. Calatayud.  
 „ Gregorio Reinoso.  
 „ Salvador Rosales.  
 „ Bernabé Ortiz.  
 „ Tomás Rosales.  
 „ Victorino Lozano.  
 „ Alberto Romero.  
 „ Timoteo M. del Campo.